FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

71 — 5

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈ… DÙ …

Province Ontario — District No. 71 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Augusta Township — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Herbert E. Whitney — {Enumerator. / Recenseur.} — June 19

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM / INFIRME	
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number. If in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, indiquer la province ou le territoire.)	Year of immigration if not born in Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou méners de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (No hands/helpers). / Travaillant à son compte (sans travailleurs ni commis).	Name where person is employed (Name of city, town or township must be given here). / Nom de l'endroit où la personne est employée (Le nom de la cité, ville, village ou canton doit être donné ici).	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. / Nombre de semaines à l'emploi supplémentaire, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal, s'il y en a.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi supplémentaire, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou des métiers secondaires.	Rate of earnings per hour when working at the last or present occupation. / Taux du gain par heure à l'emploi actuel ou à l'emploi le plus récent.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident. / Contre les accidents.	Cost of insurance in a single year. / Coût de l'assurance pour une année seulement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over and above the cost of the ordinary public school. / Coût de l'instruction en sus de celle des écoles publiques ordinaires.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		" Florence	"	F	Daughter	S	May	1896	14	O			English	Canadian	Methodist		Nil																						
2	98	110 Guill Archibald	Lot 10 Con I	M	Head	M	April	1832	79	Scotland	1855		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-0.0		yes	yes													10	yes	yes				
3		" Jannet	"	F	Wife	M	July	1841	69	O			Scotch	Canadian	Presbyterian		Nil																	yes	yes				
4	99	111 Millard Cynthia	Lot 14 Con I	F	Head	W	Oct	1870	40	O			English	Canadian	Anglican		Nil																	yes	yes				
5		" Susie	"	F	Daughter	S	Nov	1894	15	O			English	Canadian	Anglican		Nil																	yes	yes				
6		" Hugh	"	M	Son	S	June	1897	13	O			English	Canadian	Anglican	Labourer	0-9-0.0	no	yes	no	on farm	28		60		196							yes	yes				
7		" Charles	"	M	Son	S	Mar	1893	17	O			English	Canadian	Anglican	Labourer	0-9-0.0	no	yes	no	on farm	28		60		196							yes	yes				
8		" Lucy	"	F	Daughter	S	Sept	1888	22	O			English	Canadian	Anglican		Nil																	yes	yes				
9		" Matthew	"	M	Son	S	June	1895	15	O			English	Canadian	Anglican		0-0-0.1		yes															yes	yes				
10	87	102 Henry William	Lot 14 Con I	M	Head	W	Nov	1857	52	O			English	Canadian	Anglican	Labourer	0-9-0.0	no	yes	no	on farm	28		60		196							yes	yes				
11		" John	"	M	Son	S	Sept	1888	22	O			English	Canadian	Anglican		Nil																	yes	yes				
12	101	113 Moore James	Lot 12 Con I	M	Head	M	Sept	1870	61	England	1882		Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer and odd jobs	1-9-0.0	no	yes	no		36		60		258							yes	yes				
13		" Fanny	"	F	Wife	M	April	1857	57	O			Irish	Canadian	Anglican		Nil																	yes	yes				
14		" David	"	M	Son	S	Sept	1889	22	O			Irish	Canadian	Anglican	Manitoba	4-6-32.0	no	yes	no	in foundry	40		60		360							yes	yes				
15	82	104 Henry George	"	M	Head	M	Feb	1871	64	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-0.0	no	yes	yes														yes	yes				
16		" Isabella	"	F	Wife	M	Mar	1876	55	O			Irish	Canadian	Methodist		Nil																	yes	yes				
17		" Edward	"	M	Son	S	Nov	1899	27	O			Irish	Canadian	Methodist	Labourer	0-9-0.0	no	yes	no		32		60		192							yes	yes				
18		" Gilbert	"	M	Son	S	Jan	1891	24	O			Irish	Canadian	Methodist	Mariner	11-6-4.3	no	yes	no		36		60		400							yes	yes				
19		" Rudolf	"	M	Son	S	Dec	1897	21	O			Irish	Canadian	Methodist	Mariner	11-6-4.3	no	yes	no		36		60		400							yes	yes				
20		" Stella	"	F	Daughter	S	Mar	1899	19	O			Irish	Canadian	Methodist		Nil																	yes	yes				
21		" William	"	M	Son	S	Nov	1899	14	O			Irish	Canadian	Methodist	none	Nil																10	yes	yes				
22		" Florence	"	F	Daughter	S	Aug	1897	11	O			Irish	Canadian	Methodist	none	Nil																10	yes	yes				
23	82	71 Moore Samuel	Lot 11 Con I	M	Head	M	July	1858	53	O			Irish	Canadian	Baptist	Farmer	0-0-0.0	no	no	yes														yes	yes				
24		" Phoebe	"	F	Wife	M	Oct	1861	49	O			Scotch	Canadian	Presbyterian		Nil																	yes	yes				
25		" John	"	M	Son	S	April	1889	22	O			Irish	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-0.0		yes															yes	yes				
26		" Easton	"	M	Son	S	Dec	1891	22	O			Irish	Canadian	Presbyterian		0-0-0.0		yes															yes	yes				
27		" Myrtle	"	F	Daughter	S	April	1872	19	O			Irish	Canadian	Presbyterian		Nil																	yes	yes				
28		" Mary	"	F	Daughter	S	June	1893	17	O			Irish	Canadian	Presbyterian		Nil																	yes	yes				
29		Gore Carrie	"	F	Boarder	S	Oct	1886	24	O			English	Canadian	Methodist	Teacher	2-2-3.1	no	yes	no	Public school	40		60		400							yes	yes				
30	124	116 Foster Charles	"	M	Head	M	May	1865	46	O			English	Canadian	Anglican	Cooper	2-6-2.6	no	yes	no	at Brewery	52		60		728			500		1300		yes	yes				
31		" Mahaffy	"	F	Wife	M	Sept	1862	48	O			English	Canadian	Anglican		Nil													100		520		yes	yes				
32		" Frederick	"	M	Son	S	June	1887	21	O			English	Canadian	Anglican	Labourer	7-9-2.6	no	yes	no	at Brewery	52		60		416			500		2340		yes	yes				
33		" Walter	"	M	Son	S	July	1894	16	O			English	Canadian	Anglican	Labourer	2-9-2.6	no	yes	no	at Brewery	52		60		260			50		260		yes	yes				
34		" Hilda	"	F	Daughter	S	May	1899	12	O			English	Canadian	Anglican		Nil													50		260	10	yes	yes				
35		" Margaret	"	F	Daughter	S	May	1902	9	O			English	Canadian	Anglican		Nil													50		260	10	yes	yes				
36		" Veronica	"	F	Daughter	S	May	1903	8	O			English	Canadian	Anglican		Nil													50		260	8	yes	yes				
37		" Florence	"	F	Daughter	S	July	1905	5	O			English	Canadian	Anglican		Nil													50		260		no	no				
38		" Elsie	"	F	Daughter	S	July	1907	3	O			English	Canadian			Nil													50		260		yes	yes				
39		" Abraham	"	M	Father	W	Jan	1841	64	O			English	Canadian	Anglican	none	Nil																	yes	yes				
40																																						
41	28																																					
42																																						
43																																						
44																																						
45																																						
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						